

Istituto Italiano di Studi Germanici

Giovedì 7 giugno 2018 - Ore 12.00

I libri di Villa Sciarra

# LAVINIA MAZZUCCHETTI

IMPEGNO CIVILE E MEDIAZIONE CULTURALE NELL'EUROPA DEL NOVECENTO

a cura di Anna Antonello e Michele Sisto

Ne parlerà coi curatori: Pier Carlo Bontempelli



## Lavinia Mazzucchetti Impegno civile e mediazione culturale nell'Europa del Novecento

a cura di

Anna Antonello e Michele Sisto

Per quasi mezzo secolo Lavinia Mazzucchetti (1889-1965) è stata uno dei più influenti mediatori di cultura tedesca in Italia. Alla «scapigliata» germanista milanese, formatasi al magistero di Piero Martinetti e più tardi legata alla cattedra di Letteratura tedesca di Giuseppe Antonio Borgese, si rivolgono tanto i lettori delle sue informatissime corrispondenze, quanto gli editori – da Sperling & Kupfer a Mondadori – che nel ‘decennio delle traduzioni’ portano in Italia Thomas Mann, Hermann Hesse, Stefan Zweig o Vicki Baum. Il volume prende in esame i diversi aspetti della sua attività, dalla critica all’insegnamento, dalla traduzione al lavoro editoriale, con particolare attenzione al suo impegno politico e alla sua rete di relazioni di respiro europeo.

La manifestazione, che si svolge nell’ambito della giornata dedicata alla presentazione dei risultati del progetto di ricerca FIRB/Futuro in Ricerca LTit - *La letteratura tedesca in Italia: la ricerca - il portale - i libri - la collana* - nasce dalla collaborazione tra il FIRB e ARCGER, il progetto ‘Archivi della Germanistica’, dell’Istituto Italiano di Studi Germanici.

Alle ore 15.00 seguirà la Tavola rotonda "Letteratura e traduzione: metodi, progetti e prospettive"

Per informazioni: [buttiglione@studigermanici.i](mailto:buttiglione@studigermanici.i)

Istituto Italiano di Studi Germanici - Via Calandrelli, 25 / Viale delle Mura Gianicolensi, 11 - Roma